

對於那些死前未曾聽過福音的人，將來神的審判來到時，他們會怎樣呢？

聖經羅 2:12-15：「凡沒有律法犯了罪的，也必不按律法滅亡；凡在律法以下犯了罪的，也必按律法受審判。原來在神面前，不是聽律法的為義，乃是行律法的稱義。沒有律法的外邦人，若順著本性行律法上的事，他們雖然沒有律法，自己就是自己的律法。這是顯出律法的功用刻在他們心裡，他們是非之心同作見證，並且他們的思念互相較量，或以為是，或以為非。」

這段經文的意思是這些沒有聖經，沒有神話語的人，在神審判的日子，他們是按照他們的本性、良心和心思來受審判。「本性」是指人與生俱來的良善天性；人是照著神的形像造的，創 1:27「神就照著自己的形像造人，乃是照著他的形像造男造女。」因此在人受造的時候，本性原是正直的；後來人雖然墮落了，但這個良善的本性仍在人的裡面，要求人作好，就是「行律法上的事」。人的本性、良心和心思這三樣加起來，使人裡面顯出律法的功用，使人知道是非善惡的本能。神將來審判未曾聽聞救恩的人時，就是根據這個功用要他們向神有所交代。神的審判是合理且公正的，也惟有神的審判才是確實可靠的，因為祂掌握一切事實的真相，祂能照真理審判，絕對不會錯誤。但施恩典慈愛的神都會給人認罪悔改的機會。在審判的時候，神是絕對的公義，但祂仍盼望我們能悔改，所以聖經約壹 1:8-10「我們若說自己無罪，便是自欺，真理不在我們心裡了。我們若認自己的罪，神是信實的，是公義的，必要赦免我們的罪，洗淨我們一切的不義。」

歡迎弟兄姊妹投稿分享個人見證、數算主恩，中英皆可。請將見證交給陳月明牧師或電郵 info@bcc.org.uk。We welcome brothers and sisters to share their testimony with us here. It can be written in English or Chinese. Please submit your testimony to Pastor Irene Chan or email to info@bcc.org.uk.

Sunday Service 主日崇拜
Sunbridge Road Mission
Gaynor Street, Bradford, BD1 2LF

Church House 教會屋
8 Ashgrove, Great Horton Road
Bradford, BD7 1BN



**Bradford Chinese
Christian Church**
百福華人基督教會

Church Pastor 教會牧師 Tel 電話	Rev Irene Chan 陳月明牧師 07930 241 998	Pastoral Worker 教牧同工 Tel 電話	Mr Andrew Moss 07824 510 318
---------------------------------	---	-----------------------------------	---

Programme Today 程序表 13/11/2011

下午 pm

1:30	Sunday Service 主日崇拜	
Chairman/Interpreter	主席／翻譯	Kenneth Fong/Fung
Worship/Interpreter	敬拜／翻譯	Yuen Tai/Fung
Pianist	司琴	Grace Cheung
Speaker/Interpreter	講道／翻譯	Roger Williams
Communion	聖餐	
Steward	司事	TBC

2:10	Sunday School 主日學	
Infant	幼兒班	Grace/Ivy
Intermediate	中班	Fun
Bible Class	聖經班	Elizabeth

3:00	Tea Fellowship 茶點	
Chair	主持	房新民弟兄/韦信良弟兄 Bro.Kennth Fong/Bro. Bob Wei
Preparation	茶點預備	Sis Paulin's Group

3:45 Bible Study (Mandarin) 國語聖經班 Please contact Christina Xu

4:00 Prayer Meeting 祈禱會 Please contact Stella Liang

5:30 Open House 開放教會屋 Please contact Vivien Moss

感恩與禱告 Thanksgiving and Prayers

- 1 请为教会祷告，使我们明白神安排 BCCC 要做的工，并且带领指引我们在 Bradford 完成神的旨意。Pray for our church that God will show us His plan for BCCC and direct& guide us to fulfil His will in Bradford.
- 2 请为陈月明牧师祷告，她在香港与母亲及家人会有一段蒙神祝福的团聚时间 Pray for Pastor Irene that she will have a blessed time with her mother and families in Hong Kong.
- 3 请为薛斌，丽珠和佳莹未来祷告，希望他们与 Home Office 的官司能有一个对他们有利的结果。Pray for Xue Bin, Li Zhu & Abigail about their future and a favourable conclusion to their case with the Home Office.
- 4 请为 Christal 和她的女儿 Stephanie 祷告，愿神赐福她们健康的身体，也带领他们将来的路。Pray for Christal & Stephanie that God bless them and grant them good health, and also guide them regarding their future.
- 5 请为全球的经济金融形势祷告，希望世界各国的领导人能够同心协力设法度过危机，并且将民众的福利放在首位。Pray for the global economic & financial situation that all the world leaders would work together to resolve the problems and put the welfare of the people in the forefront.
- 6 请为影响着人们的生活的全球经济金融问题祷告。Pray for the global economic & financial problems which will affect people 's lives everywhere.

報告 Announcements

- 1 上周主日崇拜出席人数 Last Sunday Service Attendance: 89;
上周奉献总额 Last Week's Total Offering: £195.37
- 2 COCM 普通话的圣诞节家庭营会在 2011 年 12 月 24-27 号举办，普通话的年终学生营会在 2011 年 12 月 28 号至 2012 年 1 月 1 号举办。请向 Kenneth 索取报名表格。COCM Mandarin Christmas Family Camp 24-27 Dec 2011, COCM Mandarin Year End Students Camp 28 Dec 2011- 1 Jan 2012. Application forms available from Kenneth.
- 3 12 月 25 号 5 点在教会屋的圣诞聚餐，成人 3 镑，6-12 岁儿童 2 镑，6 岁以下的儿童免费。有意参加者请与张国威或房新民弟兄联络。Christmas Dinner at 5pm on 25 Dec at Church House, ticket available at £ 3 per adult, £ 2 for 6-12 years, free for under 6 years old. Please contact Kevin Cheung or Kenneth.
- 4 11 月 18 至 20 号在曼城举办一个用普通话交流的关于婚姻的会谈，详情请咨询 Kenneth。Mandarin Marriage Conference 18-20 November to be held in Manchester, for details please contact Kenneth.
- 5 陈月明牧师已顺利抵达香港，她将在 12 月 8 号返回英国。Pastor Irene has safely arrived in Hong Kong and will return to UK on 8 Dec.

聚會時間表 Weekly Meetings

星期 Date	時間 Time	聚會 Event	地點 Venue	聯絡人 Contact
一 Mon	11:00	國語查經班 Mandarin Bible Study	22 Rooley Lane, BD5 8LX	Sis. Pauline
二 Tue	10:30	祈禱會 (隔周) Prayer Meeting (Bi-weekly)	教會屋 Church House	羅李元帶姊妹 Yuen Tai Law
四 Tue	10:30	粵語查經班 Cantonese Bible Study	教會屋 Church House	羅李元帶姊妹 Yuen Tai Law
四 Thu	19:00	粵語查經班 Cantonese Bible Study	教會屋 Church House	溫康妮姊妹 Connie Woon
五 Fri	19:30	英語查經班 English Bible Study	教會屋 Church House	Bro. Andrew Moss
日 Sun	13:30	主日崇拜 Sunday Service	Sunbridge Road Mission	房新民弟兄 Kenneth Fong
日 Sun	14:10	主日學 Sunday School	Sunbridge Road Mission	Sis. Margot Williams
日 Sun	15:45	國語查經班 Mandarin Bible Study	Sunbridge Road Mission	Sis Christina Xu
日 Sun	16:00	祈禱會 Prayer Meeting	Sunbridge Road Mission	Sis. Stella Liang
日 Sun	17:30	開放教會屋 Open House	教會屋 Church House	Sis. Vivien Moss

主日事奉輪值表 Sunday Service Duty Rota

	20/11/2011	27/11/2011
主日崇拜	Sunday Service	
主席/翻譯 Chairman/Interpreter	Kevin Cheung/Karen	Victor/Ken
敬拜/翻譯 Worship/Interpreter	Kevin Cheung/Karen	Victor/Ken
司琴 Pianist	Grace Cheung	Grace Cheung
講道/翻譯 Speaker/Interpreter		
聖餐 Communion		
司事 Steward	TBC	TBC
主日學	Sunday School	
幼兒班 Infant	Hui Hui/Xiao Mei	Margot/Sophie
中班 Intermediate	Communion	Janet
聖經班 Bible Class	Communion	Roger
茶點	Tea Fellowship	
主持 Chair	韦信良弟兄/李家强弟兄 Bro. Bob Wei/Bro. Victor Lee	李家强弟兄 / 孙定福弟兄 Bro. Victor Lee/Bro. Johnny Sun
茶點預備 Preparation	Bro. Victor Lee and Sis. Christina Xu's Group	Mr. Li and Mrs. Li's Group